

Concussion Information Sheet

MARENGO-UNION DISTRICT #165

Una conmoción cerebral es una lesión cerebral y todas las lesiones cerebrales son graves. Son causadas por un golpe, golpe o sacudida en la cabeza, o por un golpe a otra parte del cuerpo con la fuerza transmitida a la cabeza. Pueden variar de leves a graves y pueden interrumpir la forma en que el cerebro funciona normalmente. Aunque la mayoría de las conmociones cerebrales son leves, **todas las conmociones cerebrales son potencialmente graves y pueden resultar en complicaciones, incluyendo daño cerebral prolongado y la muerte si no se reconocen y se administran adecuadamente.** En otras palabras, incluso un "ding" o un golpe en la cabeza puede ser grave. No se puede ver una conmoción cerebral y la mayoría de las conmociones cerebrales deportivas ocurren sin pérdida de conciencia. Los signos y síntomas de la conmoción cerebral pueden aparecer justo después de la lesión o pueden tardar horas o días en aparecer por completo. Si tu hijo reporta algún síntoma de conmoción cerebral, o si notas los síntomas o signos de conmoción cerebral, busca atención médica de inmediato.

Los síntomas pueden incluir uno o más de los siguientes:

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Dolores de cabeza • "Presión en la cabeza" • Náuseas o vómitos • Dolor de cuello • Problemas de equilibrio o mareos • Visión borrosa, doble o difusa • Sensibilidad a la luz o al ruido • Sensación lenta o ralentizada • Sensación de niebla o aturdimiento • Somnolencia • Cambio en los patrones de sueño | <ul style="list-style-type: none"> • Amnesia • "No te sientas bien" • Fatiga o baja energía • Tristeza • Nerviosismo o ansiedad • Irritabilidad • Más Emocional • Confusión • Problemas de concentración o memoria (olvidando las jugadas) • Repetir la misma pregunta / comentario |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Los signos observados por compañeros de equipo, padres y entrenadores incluyen:

- Aparece aturdido
- Expresión facial vacía
- Confundido acerca de la asignación
- Olvida las jugadas
- no está seguro del juego, la puntuación o el oponente
- Se mueve torpemente o se muestra en coordinación
- Responde preguntas lentamente
- Discurso sordo
- Muestra cambios de comportamiento o personalidad
- No se pueden recordar eventos antes de
- No se pueden recordar eventos después de golpear
- Convulsiones o convulsiones
- Cualquier cambio en el comportamiento o personalidad típica
- Pierde el conocimiento

¿Qué puede suceder si mi hijo sigue jugando con una conmoción cerebral o regresa demasiado pronto?

Los atletas con los signos y síntomas de la conmoción cerebral deben ser retirados del juego inmediatamente. Continuar jugando con los signos y síntomas de una conmoción cerebral deja al atleta joven especialmente vulnerable a una lesión mayor. Existe un mayor riesgo de daño significativo por una conmoción cerebral durante un período de tiempo después de que se produce esa conmoción cerebral, particularmente si el atleta sufre otra conmoción cerebral antes de recuperarse completamente de la primera. Esto puede conducir a una recuperación prolongada, o incluso a hinchazón cerebral grave (síndrome de segundo impacto) con consecuencias devastadoras e incluso fatales. Es bien sabido que los atletas adolescentes o adolescentes a menudo no reportan síntomas de lesiones. Las conmociones cerebrales no son diferentes. Como resultado, la educación de los administradores, entrenadores, padres y estudiantes es la clave para la seguridad de los estudiantes-atletas.

Si cree que su hijo ha sufrido una conmoción cerebral

Cualquier atleta incluso sospechoso de sufrir una conmoción cerebral debe ser retirado del juego o práctica de inmediato. Ningún atleta puede volver a la actividad después de una aparente lesión en la cabeza o conmoción cerebral, independientemente de lo leve que parezca o con qué rapidez los síntomas se aclaran, sin autorización médica. La observación cercana del atleta debe continuar durante varias horas. La Política de Retorno al Juego de la IESA y la IHSA requiere que los atletas proporcionen a su escuela una autorización por escrito de un médico con licencia para practicar la medicina en todas sus ramas o un entrenador deportivo certificado que trabaje en conjunto con un médico licencia para ejercer la medicina en todas sus ramas antes de volver a jugar o practicar después de una conmoción cerebral o después de ser retirado de un intercesora concurso debido a una posible lesión en la cabeza o conmoción cerebral y no autorizado para volver a ese mismo concurso. De acuerdo con la ley estatal, todas las escuelas están obligadas a seguir esta política

También debe informar al entrenador de su hijo si cree que su hijo puede tener una conmoción cerebral. Recuerda que es mejor perderse un partido que perderse toda la temporada. Y en caso de duda, el atleta se sienta.

Para obtener información actualizada y actualizada sobre las conmociones cerebrales, puede ir a: <http://www.cdc.gov/ConcussionInYouthSports/>

Consentimiento y Reconocimientos del Estudiante/Padre

Al firmar este formulario, reconocemos que se nos ha proporcionado información sobre conmociones cerebrales.

Estudiante

Nombre del estudiante (impresión): _____ Grado: _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Parent or Legal Guardian

Nombre (impresión): _____

Firma: _____ Fecha: _____

La relación de estudiante: _____

Each year IESA member schools are required to keep a signed Acknowledgement and Consent form and a current Pre-Participation Physical Examination on file for all student athletes.

Adapted from the CDC and the 3rd International Conference on Concussion in Sport
Document created 7/1/2011, Reviewed 4/24/2013, 7/2015, 7/2017, 6/2018